

שׁוֹפָר וְתַשְׁלִיחַ

JOINT TASHLIKH-SHOFAR RITUAL FOR ROSH HASHANAH

OPENING TO THE SOURCE OF FLOW

וְנָהַר יֵצֵא מֵעֵדֶן לְהַשְׁקוֹת אֶת-הַגָּן:

V'nahar yotzei me'eden l'hashkot et hagan.

A river comes forth from Eden to water the garden.

(Genesis 2:10; Setting: Shefa Gold)

RIVER OF BLISS

וְנַחַל עֲדֵנִיךָ תִשְׁקֵם

כִּי-עֲמֹד מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרֶךְ נְרָאָה-אוֹר:

V'nachal adaneycha tashkem

ki im'cha m'kor chayim

b'orech nir'eh or.

And from the river of Your bliss

You will give them drink.

For with You is the Source of Life,

in Your light we see light.

(Psalm 36:9-10; Setting: Rabbi Shefa Gold)

HODIA

הוֹדִיעַ יי שׁוֹעֲתוֹ

הֲרִיעוּ לַיי כָּל-הָאָרֶץ פְּצֹחוּ וְרַנְּנוּ וְזַמְרוּ:

Hodia Adonai yeshuato...

Hari'u Ladonai kol ha'aretz.

Pitz'chu v'ran'nu v'zameru.

Declare Yah's saving power!

Trumpet out in joy, all the world.

Burst forth and sing and play.

(Psalm 98:2, 98:4; Setting: Brian Yosef Schachter)

